

老拳谱辑集丛书〔第六辑〕

药功真传秘抄  
伤科真传秘抄



陈凤山 金倜生 / 著

山西出版集团 山西科学技术出版社

责任编辑 王跃平

封面设计 吕雅军

ISBN 978-7-5377-3927-6



9 787537 739276 >

定价：35.00元

道釋

門別

# 药功真传秘抄

合者由後學分  
亦多爭立功名

輕視修養高談性命無益身心不知六經四子書所載

也讀釋老書者演法持戒無論也即講性之

戒無益無論也即講

宗楊墨託言釋道不知道藏佛說

聖非無修養解道非無事功異

追藏造藏佛藏所載

工

偏孔

者修齊治平之迹其實一理也

事功事功異効同工以近三代中國並

陳鳳山 金惆生 / 著

山西出版集团 山西科学技术出版社

無儒道文凡學道之士無一非讀五帝三王時書皆儒也即道也道家

**药功真传秘抄·伤科真传秘抄**

**图书在版编目(CIP)数据**

药功真传秘抄·伤科真传秘抄 / 陈凤山, 金倜生著.

—太原: 山西科学技术出版社, 2011.8

(老拳谱辑集丛书·第6辑)

ISBN 978-7-5377-3927-6

I. ①药… II. ①陈… ②金… III. ①中药疗法—基本  
知识 ②中医伤科学—基本知识 IV. ① R243 ②R274

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 113574 号

定 价	35.00 元	书 号	ISBN 978-7-5377-3927-6	字 数	196 千字	版 次	—〇一一年八月第一版	印 张	17.375	开 本	880×1230 1/32	承 印 者	太原兴庆印刷有限公司	发 行 者	各地新华书店	校 点 者	常学刚	出 版 者	山西出版集团	著 者	陈凤山 金倜生
-----	---------	-----	------------------------	-----	--------	-----	------------	-----	--------	-----	---------------	-------	------------	-------	--------	-------	-----	-------	--------	-----	---------

如发现印、装质量问题，影响阅读，请  
与印刷厂联系调换。

策划 翰海工作室



老拳谱

第六辑



## 策划人语

本丛书影印的目的，旨在供各界武术爱好者鉴赏、研习和参考，以达弘扬国术，保存国粹，俾后学者不失真传而已。

原书大多为中华民国时期的刊本，作者皆为各武术学派的嫡系传人。他们遵从前人苦心孤诣遗留之术，恐久而湮没，故集数十年习武之心得，公之于世。丛书内容丰富，树义精当，文字浅显，解释详明，并且附有动作图片，实乃学习者空前之佳本。

原书有一些涂抹之处，并不完全正确，恐为收藏者之笔墨。因为着墨甚深，不易恢复原状，并且尚有部分参考价值，故暂存其旧。另有个别字，疑为错误，因存其真，未敢遽改。我们只对有些显著的错误之处和版面上的墨点等，做了一些修改的工作；对缺少目录和编排不当的部分原版本，我们根据内容进行了加工、调整，使其更具合理性和可读性。有个别原始版本，由于出版时间较早，保存时间长，存在残页和短页的现象，虽经多方努力，仍没有办法补全，所幸者，



# 吾人武庫

就全书的整体而言，其收藏、参考、学习价值并没有受到太大的影响。希望有收藏完整者鼎力补全，以裨益当世和后学，使我中华优秀传统文化承传不息。

为了更加方便广大武术爱好者对老拳谱丛书的研究和阅读，我们对丛书做了一些改进：将书中的文字通篇做了简化处理；尝试着做了断句；并根据现代人的阅读习惯，将处理后的文字改为横排版，同时，与原版本并行刊印，以便于对照阅读。

由于我们水平有限，失误和疏漏之处在所难免，敬请读者予以谅解。

栗金惆生著

長脫胎換骨  
不老生

藥功真傳秘抄

上海中西書局發行

自序

自序

武术之道，其主旨固不外强身健魄、防患御侮，初无所用于药物也，然在练习武功之时，既难免于意外之损伤，盖稍不加意，在在足以发生危险，轻则断肢裂肤，重则伤及内部；若功夫既成之后，与人交手，更不免拳打足跌之伤。不论是我之伤人，或人之伤我，皆当加以医治，而免死亡之惨。且练习武功之人，必先祛除其一切疾病，使内部完整坚强，始克奏效。欲其如此，谓非赖药物之调摄而能如愿耶。故武术中于拳脚器械、内外功夫之外，另有药功一门也。且其所谓药功者，范围至广，初不仅限于救治一事，大而对于补益却病之法，小而对蒙药麻药之道，无不包罗其中。即

## 自序

武術之道。其主旨固不外強身健魄。防患禦侮。初無所用於藥物也。然在練習武功之時。既難免於意外之損傷。蓋稍不加意。在在足以發生危險。輕則斷肢裂膚。重則傷及內部。若功夫既成之後。與人交手。更不免拳打足跌之傷。不論是我之傷人。或人之傷我。皆當加以醫治。而免死亡之慘。且練習武功之人。必先祛除其一切疾病。使內部完整堅強。始克奏效。欲其如此。謂非賴藥物之調攝。而能如願耶。故武術中於拳腳器械。內外功夫之外。另有藥功一門也。且其所謂藥功者。範圍至廣。初不僅限於救治一事。大而對於補益却病之法。小而對蒙藥麻藥之道。無不包羅其中。即

## 自序

如行猎之人，必用铳矢以猎兽，而发铳之药，亦必须预制。且猛鸷之兽，非寻常箭弩所可杀，又必借药箭而制之。凡此种种，其药物之配合，亦须有相当之研究，故药物对于武功，有极深切之关系，而不容忽视者也。予自幼奔走南北，历从数师，对于武术一道，略知门径，惜为人事所困，致未能进求深造。而于药功一门，亦颇习闻。盖陈师凤山，实为此中高手。往昔寄居历下，得师口授甚多，其法多世所不传者，对于制人之毒物、救人之验方、采药制药之法则，述之靡详；且曾与医家共究其所以然之理，亦颇有得。爰乃出其余绪，追记所闻于陈师者。更旁搜博采，熔于一炉，加以诠注，汇为一编，题曰《药功真传秘抄》，付梓行世，期与武术界相切磋。且予之作是编也，非欲以此自炫，作欺世盗名之想，实因鉴于近世所出之武术书

如行獵之人。必用銃矢以獵獸。而發銃之藥。亦必須預製。且猛鷺之獸。非尋常箭弩所可殺。又必藉藥箭而制之。凡此種種。其藥物之配合。亦須有相當之研究。故藥物對於武功。有極深切之關係。而不容忽視者也。予自幼奔走南北。歷從數師。對於武術一道。略知門徑。惜爲人事所困。致未能進求深造。而於藥功一門。亦頗習聞。蓋陳師鳳山。實爲此中高手。往昔寄居歷下。得師口授甚多。其法多世所不傳者。對於制人之毒物。救人之驗方。採藥製藥之法則。述之靡詳。且曾與醫家共究其所以然之理。亦頗有得。爰乃出其餘緒。追記所聞於陳師者。更旁搜博採。融於一爐。加以詮註。彙爲一編。題曰藥功真傳祕抄。付梓行世。期與武術界相切磋。且予之作是編也。非欲以此自炫。作欺世盜名之想。實因鑒於近世所出之武術書。

自序

籍，虽浩如烟海，欲求其关于药功者，实如凤毛麟角，渺不可得，即有附方药一二于书尾者，又多略而不详，非但全部之药功不可得，即关于救治方面之伤科书本，亦不可多见也。孔子有言曰：“知之为知之，不知为不知。”予以药功于武术上既有极深切之关系，宜有所提倡。若对于此道，一无所知，则亦已耳。既有所知，自当供之于世，岂容视同怀宝而自私自秘乎？且我之所知，未必能尽药功之秘，或有所不及知者在也。兹编之作，唯尽我知者而记之；其不知者则宁付阙如，以待知者，不敢强作解人，为空泛之谈以惑人。此予编辑本书之主旨也。书将付梓，特书此数语以为序。

辛未冬十月

倜庵自序于海上寄庐

籍雖浩如煙海。欲求其關於藥功者。實如鳳毛麟角。渺不可得。即有附方藥一二於書尾者。又多略而不詳。非但全部之藥功不可得。即關於救治方面之傷科書本。亦不可多見也。孔子有言曰。知之爲知之。不知爲不知。予以藥功於武術上。既有極深切之關係。宜有所提倡。若對於此道。一無所知。則亦已耳。既有所知。自當供之於世。豈容視同懷寶而自私自祕乎。且我之所知。未必能盡藥功之祕。或有所不及知者在也。茲編之作。惟盡我知者而記之。其不知者。則寧付闕如。以待知者。不敢強作解人。爲空泛之談。以惑人。此予編輯本書之主旨也。書將付梓。特書此數語。以爲序。

辛未冬十月。偶庵自序於海上寄廬。

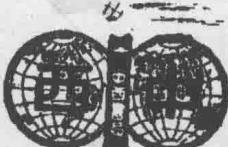
脫胎換骨  
長生不老藥功真傳祕抄

(全一冊)

定價大洋九角正

版權所有

25.5.25



(20002)

祕傳者歷下陳鳳山  
編輯者虞山金倜生  
校閱者江南繡虎生  
出版者上海武俠社

中西書局總店

上海漢平街中市

▲各省中西書店均有分銷▼

武俠社藏版

傷科真傳秘抄

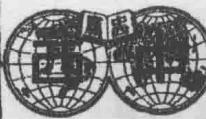
上海中西書局印行

傷科真傳秘抄

●全一冊● 定價大洋九角正

版權所有

1932,10,15.



不准翻印

編 者 厲下陳鳳山  
校 閱 者 虞山金僊生  
出 版 者 上海武俠社  
總 發 行 所 江南繡虎生  
上 海 忽平街 中西書局總店

各省中西書店均有經售

啓者貴埠郵局如尚未備有本局出版各書。則請將所要書籍名稱。及尊處詳細地址。  
連同書款由郵局掛號寄交「上海忽平街中西書局收」。敝局接到之後。當日照配發貨  
物。極為方便。與面商無異。(如匯兌不便之處。以國內通用郵票代洋亦可。惟航空  
郵票及印花稅票不收。國外紙幣依照市價計算)。備有詳細書目。函索即奉。